

CARLA SALVADOR TATO

Barcelona | info@cstato.com | (+34) 610 885 444 | cstato.com

- 07/2020 – Actualidad** **Selling Partner Support Associate (DE)**
Amazon Spain Services S.L. – Barcelona
Soporte técnico a socios de venta (mercado alemán)
- 11/2018 – 06/2020** **Analista multilingüe de soporte técnico**
Computacenter S.L. – Barcelona
Soporte técnico para usuarios de aplicaciones específicas de Airbus
Traducción de Comunicaciones internas del Service Desk de Airbus
- 10/2017 – 09/2018** **Agente de atención al cliente**
Mezzo Barcelona S.L. – Barcelona
Atención al cliente del mercado alemán
- 07/2017 – Actualidad** **Traductora autónoma**
Traducciones para la distribuidora Distribution with Glasses
Traducción de textos de diversa tipología para particulares
- 02/2017 – 08/2017** **Profesora de español como lengua extranjera**
Academia Mester – Salamanca
- 07/2016 – 11/2016** **Traductora**
LingüeX Translation – Badajoz
Traducción y revisión de textos técnicos y publicitarios
- 10/2015 – 01/2016** **Traductora en prácticas (a distancia)**
ProLangua Übersetzungen – Berlín (Alemania)
Traducción, revisión y control de calidad de diversos documentos
- 09/2014 – 06/2015** **Profesora auxiliar de español**
Erasmus-von-Rotterdam Gymnasium – Viersen (Alemania)

EDUCATION

2016

Máster en Traducción Especializada de Alemán
Universidad Internacional Menéndez Pelayo /ISTRAD – online
Especialización en traducción técnica y médica

2014

Grado en Traducción e Interpretación – Inglés y alemán
Universidad de Salamanca
Prácticas: traducción de páginas web de la universidad y traducción jurídica de documentos para la Guardia Civil

2013

Internationale Fachkommunikation – Beca Erasmus
Hochschule Magdeburg-Stendal – Magdeburgo (Alemania)

CERTIFICATIONS

Deusto Formación
Traduversia
Traduversia

Curso Superior de Community Manager y Gestión de RRSS
Diseño web profesional (WordPress)
Excel para traductores, revisores y gestores de proyectos

ADDITIONAL INFORMATION

CAT-Tools

SDL Trados, Transit NXT, MemoQ, WordFast

MS Office

Microsoft Word, Microsoft Excel

Volunteer work

Trommons y Translators Without Borders

ASETRAD

Miembro de la Asociación Española de Traductores, Correctores e Intérpretes